



**DECLARACION CONJUNTA PARA EL  
ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS  
ENTRE LA REPUBLICA DOMINICANA Y LA REPUBLICA DE NAMIBIA**

La República Dominicana y la República de Namibia, guiadas por su deseo mutuo de fortalecer y desarrollar relaciones amistosas y de cooperación entre sus dos países, deciden establecer entre ellas relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores.

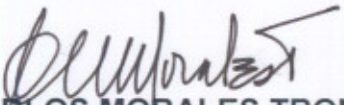
Ambas partes desean manifestar su confianza en que el establecimiento de relaciones diplomáticas y el intercambio de Embajadores entre los dos países contribuirá al desarrollo de la cooperación bilateral y a la consolidación de la paz mundial.

La República Dominicana y la República de Namibia, reafirman su voluntad de construir sus relaciones bilaterales de acuerdo a la Carta de las Naciones Unidas y en la base de los principios de coexistencia pacífica, igualdad y respeto mutuo de la soberanía y de integridad del territorio de cada uno y de la no injerencia en los asuntos internos del otro.

Hecho y firmado en Pretoria, Capital de la República de Sudáfrica, a los cinco (5) días del mes de octubre del año dos mil seis (2006), en dos originales en los idiomas español e inglés, de un mismo tenor e igualmente válidos.

Por la República Dominicana

Por la República de Namibia

  
**CARLOS MORALES TRONCOSO**  
Secretario de Estado de  
Relaciones Exteriores

  
**WWILBARD HELLAO**  
Alto Comisionado de la  
República de Namibia en la  
República de Sudáfrica



**JOINT DECLARATION FOR THE  
ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE  
DOMINICAN REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF NAMIBIA**

The Dominican Republic and the Republic of Namibia, guided by a shared willingness to develop and strengthen the ties of friendship and cooperation between the two countries, have decided to establish diplomatic relations at the level of Ambassadors.

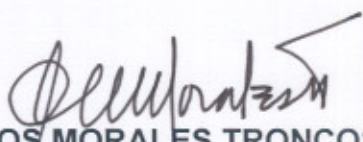
Both parties wish to manifest their confidence in that the establishment of diplomatic relationships and the exchange of Ambassadors in between both countries will contribute to the development of the bilateral cooperation and the consolidation of world peace.

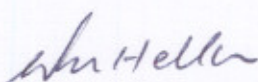
The Dominican Republic and the Republic of Namibia reaffirm their will to build their bilateral relationships in accordance with the Charter of the United Nations and in the basis of the principles of peaceful coexistence, equally and mutual respect of sovereignty and the integrity of each others territory and the non interference in each others internal affairs.

Done and signed in Pretoria, Republic of South Africa, on the fifth (5) day of October, two thousand and six (2006), in two originals in Spanish and in English, with the same tone and equally valid.

For the Dominican Republic

For the Republic of Namibia

  
**CARLOS MORALES TRONCOSO**  
Secretary of State for  
External Relations

  
**WWILBARD HELLAO**  
High Commissioner of the  
Republic of Namibia in the  
Republic of South Africa